



II. Rákóczi Ferenc Gimnázium

Az ELTE külső gyakorlóhelye

1024 Budapest, Keleti Károly u. 37.

Tel, fax.: (06-1) 212-2995

<http://www.budai-rfg.sulinet.hu>

e-mail: titkar@budai-rfg.sulinet.hu



Pontozási útmutató:

II. kategória

Cameraria casu fortuito sub mensa lecto proxima serpentem, **4** ordinariam magnitudinem horum reptilium excedentem egredi cernit. **7** Dum de visionis suae realitate ad lumen nocturnum dubitat, **3** serpens tardivo motu lecto appropinquabat. **3** Cunctabatur illa inops consilii et visu extraordinario reptilis exterrita, **6** sciens aliunde naturalem matris meae antipathiam **4** nec eam terrere, nec illud aggredi ausa fuit; **5** sed videns tandem illud levato in altum corpore lectum ingredi, **6** clamore timido sublato **3** matrem nostram e somno excitavit, **2** quae sororem meam apprehensam e lecto eripuit, **3** me relicto, **2** et viso serpente **2** e cubiculo praeceps exiliens, **3** adusque adventum aulicorum prae foribus excubantium **5** ego solus remansi cum serpente. **2**

Elérhető maximális pontszám: 60 pont

Tájékoztató jellegű fordítás:

A komorna hirtelen/véletlenül észreveszi/észrevette, hogy az ágyhoz legközelebb álló asztal alól egy akkora kígyó kúszik/kúszott elő, amely ezeknek a csúszómászóknak a rendes nagyságát meghaladja/meghaladta. Amíg az éjszakai világításnál a látvány valóságában kételkedett, a kígyó lassú mozgással közeledett az ágyhoz. Tanácstalanul, és a csúszómászó szokatlan látványától rémülten tévovázott, máshonnan már ismervén anyám természetes ellenszenvét (t. i. a kígyóktól) sem őt felriasztani, sem a kígyót megközelíteni nem merte. Végül azonban látva, hogy a kígyó testét magasra emelve az ágy felé igyekszik, aggódó kiáltást hallatva felverte álmából anyánkat, aki nővéremet megragadván kiragadta az ágyból, engem otthagyt, és a kígyó láttán fölpattanva hanyatt-homlok menekült a hálószobából, én pedig egészen a bejárat előtt örökdő ajtónállók érkezéséig egyedül maradtam a kígyóval.